**Anmeldung Schulbesuch**

**1.4.2022**

**(Kinder zwischen 5 und 15 Jahren)**
**Private Unterbringung (PU)**Für die Anmeldung von geflüchteten Kindern für den Schulbesuch dieses Formular ausfüllen.
Das ausgefüllte Formular der Gemeindeverwaltung des Wohnortes per Mail zustellen oder vorbeibringen:
(Kontaktdaten und Adresse: in Suchmaschine «Gemeindeverwaltung» + «Wohnort» eingeben).

**Kollektivunterkunft (KU)**Kinder, die in einer KU untergebracht sind, werden durch die Leitung für den Schulbesuch angemeldet.

**Заява на відвідування школи**

**(Діти від 5 до 15 років) 1**

**Приватне житло (PU)**

Заповніть цю форму, щоб зареєструвати дітей-біженців для відвідування школи.

Надішліть заповнену форму до міської адміністрації за місцем проживання електронною поштою або принесіть її особисто:

(Контактні дані та адреса: введіть у пошуковій системі «Gemeindeverwaltung» («місцева адміністрація») + «Wohnort» («місце проживання»)).

**Колективне розміщення (KU)**

Діти, які влаштовані в колективних місцях проживання, реєструються для відвідування школи керівництвом.

|  |
| --- |
| * **Personalien der Schülerin oder des Schülers**

***1. Особисті дані учня / учениці*** |
| Name*Прізвище* |  |
| Vorname*Ім'я* |  |
| Strasse, Nr.*Вулиця* |  |
| PLZ, Wohnort*Індекс, місце проживання* |  |
| Geburtsdatum*Дата народження* |  |
| Geschlecht*Стать* |  weiblich männlich  *жіноча*  *чоловіча*  |
| Staatsangehörigkeit*Національність* |  |
| Einreisedatum Schweiz*Дата в'їзду до Швейцарії* |  |
| Versichertennummer*Страховий номер* | \_ \_ \_.\_ \_ \_ \_.\_ \_ \_ \_.\_ \_ (zu finden auf der Krankenkassenkarte) (знаходиться на картці медичного страхування) |
| Aufenthaltsstatus (B, F, N, S)*Статус проживання (B, F, N, S)* |   |
| Anzahl beendete Schuljahre*Кількість закінчених шкільних років* |  |
| Akt. Klasse im Herkunftsland*Поточний клас у країні походження2* |  |
| * **Personalien der Eltern der Schülerin oder des Schülers**

 **2. Особисті дані батьків учня чи учениці** |
| Angaben zu*Дані* | Vater*Батька* | Mutter*Мати* |
| Name, Vorname*Прізвище, Ім.я*  |  |  |
| Adresse (wenn nicht bei 1.)*Адреса (якщо не позначена у 1)* |  |  |
| Tel./ Mobile-Nr.*Тел./ моб. Nr.* |  |  |
| E-Mail*Електронна пошта* |  |  |
| Aufenthaltsausweis (B, F, N, S)*Посвідчення дозвілу на проживання (B, F, N, S)* |  |  |
| Staatsangehörigkeit*Національність* |  |  |
| Beruf*Професія* |  |  |

|  |
| --- |
| * **weitere Kontaktperson**

**3. Інші контактні особи** |
| Name, Vorname*Прізвище, Ім.я* |  |
| Funktion*Функція* | Bekannte der Familie  *Знайомі родини*Betreuungsperson reg. Partner*Доглядач / відповідальна особа*Gesetzliche Vertretung  *Юридичне представництво*Schulleitung  *Шкільне керівництво* andere: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*інше:* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| Adresse*Адреса* |  |
| Tel./Mobile-Nr.*Тел./ моб. Nr.* |  |
| E-Mail*Електронна пошта* |  |

|  |
| --- |
| * **Angaben zu Alphabetisierung und Sprachkenntnissen**

**4. Інформація щодо знання алфавіту та мовних навичок** |
| Der Schüler / die Schülerin ist alphabetisiert. ja nein*Учень / учениця володіє алфавітом.* *так*  *ні*  Der Schüler / die Schülerin ist***lateinisch*** alphabetisiert. ja nein*Учень / учениця володіє латинським алфавітом.* *так*  *ні*  |
| Muttersprache (n)*Рідна мова(и)* |  |
| Kenntnisse andere Sprachen(ungefähres Niveau)*Знання інших мов**(приблизний рівень)* |  |

|  |
| --- |
| *
* **Angaben zu den Kenntnissen der deutschen Sprache**

**5** **Інформація про знання німецької мови** |
|  Die Schülerin / der Schüler verfügt über keine oder rudimentäre Deutschkenntnisse.  ☐ *Учень / учениця не володіє німецькою мовою або володіє лише елементарними знаннями.* Die Schülerin / der Schüler hat Grundkenntnisse in Deutsch (A1). ☐ *Учень / учениця має базові знання німецької мови (A1).* Die Schülerin / der Schüler hat fortgeschrittene Kenntnisse in Deutsch (A2). ☐ *Учень / учениця має поглиблені знання німецької мови (A2).* |

|  |
| --- |
| * **Weitere Informationen**

**6. Додаткова інформація** |
|  |

|  |
| --- |
| * **Unterschrift der anmeldenden Person**

**7. Підпис особи, яка подає заяву** |
| Ort, Datum: Unterschrift:*Місце і дата: Підпис:* |